Psa

Chapter 128

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1

שִׁ֗יר	הַֽמַּ֫עֲל֥וֹת	אַ֭שְׁרֵי	כָּל־	יְרֵ֣א	יְהוָ֑ה	הַ֝הֹלֵ֗ךְ	בִּדְרָכָֽיו׃
wimbo	wa–kupanda	heri	kila	anayemcha	Yahwe	anayetembea	katika–njia–zake
		H0835	H3605	H3373	H3068	H1980	H1870

> Wimbo wa kwenda juu. Heri ni wale wote wamchao Bwana, waendao katika njia zake.

2

יְגִ֣יעַ	כַּ֭פֶּיךָ	כִּ֣י	תֹאכֵ֑ל	אַ֝שְׁרֶ֗יךָ	וְט֣וֹב	לָֽךְ׃
kazi–ya	mikono–yako	wakati	utakapokula	heri–yako	na–uzuri	kwako
H3018	H3709		H0398	H0835		

> Utakula matunda ya kazi yako; baraka na mafanikio vitakuwa vyako.

3

אֶשְׁתְּךָ֤ ׀	כְּגֶ֥פֶן	פֹּרִיָּה֮	בְּיַרְכְּתֵ֪י	בֵ֫יתֶ֥ךָ	בָּנֶ֥יךָ	כִּשְׁתִלֵ֣י	זֵיתִ֑ים	סָ֝בִ֗יב	לְשֻׁלְחָנֶֽךָ׃
mke–wako	kama–mzabibu	wenye–matunda	ndani–ya	nyumba–yako	watoto–wako	kama–miche–ya	mizeituni	kuzunguka	meza–yako
H0802	H1612	H6509	H3411			H8363	H2132	H5439	H7979

> Mke wako atakuwa kama mzabibu uzaao ndani ya nyumba yako; wana wako watakuwa kama machipukizi ya mizeituni kuizunguka meza yako.

4

הִנֵּ֣ה	כִי־	כֵ֭ן	יְבֹ֥רַךְ	גָּ֗בֶר	יְרֵ֣א	יְהוָֽה׃
tazama	kwamba	hivyo	atabarikiwa	mtu	anayemcha	Yahwe
H2009			H1288	H1397	H3373	H3068

> Hivyo ndivyo atakavyobarikiwa mtu amchaye Bwana.

5

יְבָרֶכְךָ֥	יְהוָ֗ה	מִצִּ֫יּ֥וֹן	וּ֭רְאֵה	בְּט֣וּב	יְרוּשָׁלִָ֑ם	כֹּ֝֗ל	יְמֵ֣י	חַיֶּֽיךָ׃
akubariki	Yahwe	kutoka–Sayuni	na–uone	uzuri–wa	Yerusalemu	siku	zote–za	maisha–yako
H1288	H3068	H6726	H7200	H2898	H3389	H3605	H3117	

> Bwana na akubariki kutoka Sayuni siku zote za maisha yako, na uone mafanikio ya Yerusalemu,

6

וּרְאֵֽה־	בָנִ֥ים	לְבָנֶ֑יךָ	שָׁ֝ל֗וֹם	עַל־	יִשְׂרָאֵֽל׃
na–uone	watoto	wa–watoto–wako	amani	juu–ya	Israeli
H7200			H7965		H3478

> nawe ujaliwe kuishi uone watoto wa watoto wako. Amani iwe juu ya Israeli.